

SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

evidovaná u správce osobních údajů pod č. DOD 20110009
evidovaná u zpracovatele osobních údajů pod č. 1/2011
uzavřená v souladu s ustanovení § 6 a zákona č. 101/2000 o ochraně osobních údajů
a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen „zákon“), a ust. § 269 odst. 2 zákona
č. 513/1990 Sb., obchodní zákoník, v platném znění

ČI. I Smluvní strany

Zpracovatel:

TELMAX s.r.o.

se sídlem: Na Stráni 511, PSČ 566 01, Vysoké Mýto
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem
v Hradci Králové, oddíl C, vložka 21534

jednající: **Ing. Milan Absolon,**
jednatel

IČO: 27481166

(dále také jen „zpracovatel“ nebo „TMX“)

a

Správce:

Dopravní podnik Ostrava a.s.

se sídlem: Ostrava-Moravská Ostrava, Poděbradova 494/2,
PSČ 701 71

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem
v Ostravě, oddíl C, vložka 1104

jednající: **Ing. František Kořínek**
předseda představenstva

IČO: 619 74 757

(dále také jen „správce“ nebo „DPO“)

(dále společně označovány jen jako „smluvní strany“)

**Zmocněnci pro jednání
smluvní a ekonomická:**

za zpracovatele:

Ing. Milan Absolon
jednatel

za správce:

Ing. František Kořínek
předseda představenstva

**Zmocněnci pro jednání
věcná a technická:**

za zpracovatele:

Miroslav Slavík, MBA
obchodní manažer

za správce:

Ing. Jaroslav Šimčík
vedoucí odboru Řízení příjmů

Čl. II

Úvodní ustanovení

Tato smlouva se uzavírá za účelem ochrany osobních údajů zpracovávaných v rámci výroby čipových karet vystavovaných Dopravním podnikem Ostrava a.s. v rámci plnění veřejné zakázky „Zákaznický portál“, jejich vizuální personifikace, datifikace a poskytování služeb s dodávkou karet souvisejících (dále jen „karty“).

Čl. III

Pověření

1. Správce tímto pověřuje zpracovatele ve smyslu § 6 zákona, zpracováním osobních údajů dále uvedených, v rozsahu popsáném v článku IV této smlouvy.
2. Účelem zpracování osobních údajů je zajištění výroby, vizuální personifikace a datifikace karet a poskytnutí služeb s dodávkou karet souvisejících dle požadavků DPO, uvedených ve Smlouvě o dílo č. DOD20100126 uzavřené dne 12. 7. 2010 mezi Dopravním podnikem Ostrava a.s. a TELMAX s.r.o. (dále také jen „smlouva o dílo“). Smlouva o dílo podle tohoto bodu tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
3. Správce prohlašuje, že osobní údaje, které jsou předmětem zpracování v rozsahu smlouvy níže uvedené (čl. IV odst. 1 této smlouvy), jsou přesné a získal je v souladu se zákonem a v souladu s tímto zákonem je rovněž uchovává. Správce zejména prohlašuje, že zpracování osobních údajů, kterými touto smlouvou pověřuje zpracovatele, bylo před podpisem této smlouvy zaregistrováno Úřadem pro ochranu osobních údajů (dále jen „ÚOOÚ“).

Čl. IV

Rozsah zpracování osobních údajů

1. Správce tímto pověřuje zpracovatele ve smyslu § 6 zákona, zpracováním osobních údajů zákazníků správce, a to v následujícím rozsahu:

Pro účely vydání e-karty:

- žadatelé o osobní e-kartu s profily děti a žáci 6 - 15 let a s profily žáci a studenti 15 – 26 let: jméno a příjmení, datum narození, e-mail, doručovací adresa pro případ doručení poštou, fotografie,
- žadatelé o osobní e-kartu s ostatními profily: jméno a příjmení, e-mail, doručovací adresa pro případ doručení poštou, fotografie,
- žadatelé o anonymní e-kartu: jméno a příjmení, e-mail, doručovací adresa pro případ doručení poštou,
- zákonní zástupci: jméno a příjmení, datum narození.

Pro účely správy životního cyklu e-karty, využívání e-karty v rámci Kartového centra, využívání služeb zpřístupněných držiteli e-karty prostřednictvím Kartové aplikace, poskytování dopravních informací: e-mail.

Pro účely uplatňování reklamací z provozování e-karty: jméno, příjmení, e-mail, telefonní číslo osoby uplatňující reklamaci.

Pro všechny účely zde uvedené: zálohování dat.

2. Výše uvedené údaje je možné zpracovávat v objektu zpracovatele na adrese:
 - 2.1. Náměstí Přemysla Otakara II. 90, 566 01 Vysoké Mýto
 - 2.2. IGNUM, s.r.o. Vinohradská 190, 130 61 Praha 3
 - 2.3. Státní tiskárna cenin, s.p., výrobní závod III, na Vápence 14/915, Praha 3
 - 2.4. Na Stráni 511, 566 01 Vysoké Mýto
3. Zpracovatel výslovně prohlašuje, že byl seznámen se skutečností, že není oprávněn zpracovávat osobní údaje uvedené v bodě č. 1 tohoto článku na jiných adresách než adresách uvedených v bodě č. 2 tohoto článku.
4. Osobní údaje uvedené v bodě č. 1 tohoto článku budou předány k dalšímu zpracování zpracovateli, kterým je Státní tiskárna cenin, s.p., IČ: 00001279 (dále také jen „STC“), a to za účelem výroby a distribuce čipových karet. Zpracovatel prohlašuje, že za účelem ochrany osobních údajů předávaných STC byla dne 31.1.2011 mezi ním a STC uzavřena Smlouva o zpracování osobních údajů, v níž jsou (a po celou dobu platnosti a účinnosti této Smlouvy o zpracování osobních údajů musí být) sjednány podmínky ochrany osobních údajů dle čl. IV, bodu č. 1 této Smlouvy o zpracování osobních údajů minimálně v rozsahu stanoveném v této Smlouvě o zpracování osobních údajů.
5. Zpracovatel není oprávněn poskytnout osobní údaje podle bodu č.1 tohoto článku žádnému jinému dalšímu zpracovateli, a to ani na základě uzavřené smlouvy, bez výslovného písemného souhlasu správce.

Čl. V

Technicko-organizační opatření na zabezpečení ochrany osobních údajů

1. 
2. Osobní údaje budou zabezpečeny následovně:
 - a. 
 - b. 
 - c. 
 - d. 

Smlouva o ochraně a zpracování osobních údajů DPO, evidovaná u zpracovatele pod č. 1/2011
a u správce pod č. DOD 20110009

e.

f.

Zpracovatel se zavazuje umožnit správci provedení kontroly. Správce je povinen informovat zpracovatele o provedení kontroly nejméně 48 hodin předem na e-mailovou adresu:

Zpracovatel potvrdí správci přijetí informačního e-mailu o provedení kontroly elektronicky na e-mailovou adresu odesílatele.

- g. zpracovatel povede evidenci a dokumentaci o všech případech porušení ochrany zpracovávaných dat a v případě, že dojde k porušení ochrany zpracovávaných dat, neprodleně písemně vyrozumí správce.

Článek VI

Další povinnosti zpracovatele

1. Zpracovatel prohlašuje, že si je vědom svých povinností dle zákona a zavazuje se, že zajistí jejich plnění, zejména tím, že zajistí prokazatelné seznámení svých zaměstnanců zapojených do zpracování osobních údajů dle této smlouvy, resp. v rozsahu stanoveném ve smlouvě o dílo, s příslušnými povinnostmi dle citovaného zákona. O prokazatelném seznámení těchto zaměstnanců s povinnostmi podle zákona, musí být pořízen záznam podepsaný zpracovatelem a zaměstnancem. Zpracovatel je povinen umožnit správci do záznamu podle tohoto bodu nahlédnout.
2. Data – osobní údaje podle této smlouvy budou uložena na serveru ve společnosti IGNUM s.r.o., a to pro potřebu výroby karet. Zpracovatel prohlašuje, že společnost IGNUM s.r.o. nebude zpracovávat osobní údaje poskytované zpracovateli správcem podle této smlouvy. Společnost IGNUM s.r.o. poskytuje zpracovateli pouze služby spojené s hostingem Zákaznického portálu (tj. připojení k internetu a úložiště dat). Zpracovatel dále prohlašuje, že data uložená na serveru společnosti IGNUM s.r.o. budou zabezpečena tak, aby k nim neměla přístup žádná nepovolaná osoba. Média podle tohoto bodu je zpracovatel povinen uchovat v zabezpečeném prostoru po dobu 90 (devadesáti) dnů od data předání příslušné části díla objednateli plnění pro účely případného reklamačního řízení. Po uplynutí doby 90 (devadesáti) dnů budou tato data, včetně všech případných provozních kopií, zlikvidována.
3. Kontrolu provádění likvidace zpracovávaných dat podle předchozího bodu bude realizovat zástupce správce: _____ nebo jiná osoba, která se prokáže pověřením vystaveným správcem. Kontrola bude probíhat vyvoláním sestavy dat starších více než 90 dnů. Správce provede jejich kontrolu, kdy tyto záznamy nebudou obsahovat

osobní údaje. Zpracovatel se zavazuje umožnit správci provedení kontroly. Správce je povinen informovat zpracovatele o provedení kontroly nejméně 48 hodin předem na e-mailovou adresu: _____ Zpracovatel potvrdí správci přijetí informačního e-mailu o provedení kontroly elektronicky na e-mailovou adresu odesílatele.

4. Zpracovatel je povinen do 90 dnů v případě ukončení této smlouvy nebo dle podmínek sjednaných ve smlouvě o dílo, předat správci všechny použité a zpracované osobní údaje, a to v jakékoliv formě, včetně provozních kopií, včetně veškerých dokladů a dokumentace vztahující se k osobním údajům ve smyslu této smlouvy.
5. Zpracovatel je povinen umožnit správci provedení kontroly na pracovišti zpracovatele za účelem zjištění dodržování všech výše uvedených ustanovení. Pro provedení kontroly je povinen zajistit rovněž osobní účast svého pověřeného zaměstnance, autentizační a autorizační ochrany.
6. Jestliže zpracovatel zjistí, že správce porušuje povinnosti stanovené zákonem, je povinen jej na to neprodleně písemně upozornit.
7. V případě, že subjekt údajů v souladu s ustanovením § 21 zákona požádá zpracovatele o vysvětlení, je zpracovatel takové vysvětlení povinen subjektu osobních údajů podat. Vysvětlení podle předchozí věty je zpracovatel povinen podat písemně. Současně o této skutečnosti a o obsahu jím podaného vysvětlení bezodkladně písemně vyrozumí správce.

Článek VII

Společná a závěrečná ustanovení

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou na dobu dispozice, resp. zpracování osobních údajů dle smlouvy o dílo.
2. V případě ukončení smlouvy není/nejsou zpracovatel, resp. jeho zaměstnanci, popř. pověřené třetí osoby zpracovatele, které přišly do styku s výše uvedenými údaji, zbaveni povinnosti mlčenlivosti. Povinnost mlčenlivosti u nich v takovémto případě trvá po ukončení platnosti této smlouvy i po skončení pracovního poměru k zaměstnavateli. Povinnost zachovávat mlčenlivost se nevztahuje na informační povinnost podle zvláštních předpisů.
3. Smlouvu lze měnit a doplňovat po dohodě obou smluvních stran pouze písemnými dodatky, takto označovanými a číslovanými v sestupnou řadou. Dodatky nabývají platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Jiná ujednání jsou neplatná.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jeden výtisk.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
6. Součástí smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1 – Smlouva o dílo
Příloha č. 2 - Provozní a bezpečnostní dokumentace (v souladu s ust. bodu č. 2, čl. 5 se stane součástí této smlouvy ke dni 31.1.2011)



7. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně, srozumitelně, nikoliv v tísní, bez nátlaku či jinak nevýhodných podmínek pro kteroukoliv z nich. Na důkaz vůle být touto smlouvou vázáni připojují oprávnění zástupci osobu smluvních stran své podpisy.

Za zpracovatele:

Za správce:

Ve Vysokém Mýtě dne 25.4.2011

V Ostravě dne 17.4.2011


.....
Ing. Milan Absolon
jednatel

Dopravní podnik Ostrava a.s.
Poděbradova 484/2
701 71 Ostrava-Moravská Ostrava
1501


.....
Ing. František Kořínek
předseda představenstva

